

卷五

曲話卷一

藤花主人梁廷柀撰

古人作曲本多自隱其名氏而鄙俚不文之作又往往詭託於古之詞人及當代名流而出之又或原有姓名相傳既久不免失脫者故曲本之考證最難也

作曲自一種至數十種有姓氏可考及或隱其本名而寓以他稱者以雜劇言其人各一種者元人如李文蔚作燕青博魚李直夫作虎頭牌岳伯川作李樂楊文作奎翠紅鄉戴善甫作風光好李壽卿作伍員吹簫孫仲章頭巾高文秀作雙獻功王仲文作賢母不忍屍王寶甫作麗春堂宮大范張雞黍范子安作竹葉舟張壽卿作紅梨花李行夫作灰闌記谷子二度城南柳曾瑞卿作留鞋記楊景賢作劉行首王子一作誤入

書名 曲話五卷 民國五年上海有正書局排印本
撰者 清 梁廷柀 撰
卷 卷五
內容分類 集 詞曲 曲話 清
索書號 雙紅堂 戲曲 298
編號 D8580100

[彩色首頁1](#)

[東洋文化研究所漢籍目錄 編號: D8580100](#)
[東洋文化研究所漢籍目錄所藏漢籍善本文影像資料庫 索書號: 雙紅堂 戲曲 298](#)
[漢籍善本文影像資料庫文本曲話五卷 民國五年上海有正書局排印本](#)
[版權所有 東京大學 東洋文化研究所](#)
[使用上的注意事項](#)

話 卷一

一





曲話卷五

藤花主人梁廷相撰

金聖嘆強作解事取西廂記而割裂之西廂至此爲一大厄又以意爲更改尤屬鹵莽驚艷云你道是河中開府相公家我道是南海水月觀音院改爲這邊是河中開府相公家那邊是南海觀音院借廂云我若共你多情小姐同鴛帳怎捨得你疊被鋪床改爲我若與你多情小姐同鴛帳我不教你疊被鋪床又你撇下半天風韻我捨得萬種思量改爲你也掉下半天風韻我也撇去萬種思量酬韻云隔牆兒酬和到天明方信道惺惺自古惜惺惺改爲便是惺惺惜惺惺便是鐵石人鐵石人也動情刪去疊鐵石人三字寺警云便將蘭麝薰盡只索自溫存改爲我不解自溫存又果若有出師的表文嚇蠻的書信但願你筆尖兒橫掃了五千人改爲他真有出師的表文下燕

的書信只他這筆尖兒敢橫掃五千人請宴云受用些寶鼎香濃繡簾風細
綠窻人靜改爲你好寶鼎香濃又請字兒不會出聲去字兒連忙答應改爲
我不曾出聲他連忙答應賴婚云誰承望即即世世老婆婆教鶯鶯做妹妹
拜哥哥改爲真是即世老婆婆甚妹妹拜哥哥前候云一納頭安排着憔悴
死改爲一納頭只去憔悴死開簡云我也回頭看看你個離魂倩女怎發付
擲果潘安改爲今日爲頭看看你那離魂倩女怎生的擲果潘安拷豔云我
只神鍼法灸誰承望燕侶鶯儔改爲定然是神鍼法灸難道是燕侶鶯儔猛
凝眸只見你鞋底尖兒瘦改云怎凝眸又那時間可怎生不害半星兒羞改
爲那時間不曾害半星兒羞哭宴云兩意徘徊大家是落日山橫翠改爲兩
處徘徊大家是落日山橫翠驚夢云愁得陡峻瘦得啾啾却早掩過翠裙三
四褶改爲愁得陡峻瘦得啾啾半個日頭早掩過翠裙三四褶此類皆以意

爲更易又有過爲刪減者借廂云過了主廂引入洞房你好事從天降刪爲
曲廂洞房又軟玉溫香休道是相偎傍刪爲休言偎傍請宴云聘財斷不爭
婚姻立便成刪爲聘不見爭親立便成琴心云靡不有初鮮克有終刪爲靡
不初鮮有終驚夢云瞧一瞧著你化爲醯醬指一指教你變做營血騎着一
匹白馬來也刪去三一字近日嘉應吳石華學博以六十家本六幻本琵琶
本葉氏本與金本重勘之科白多用金本曲多用舊本原序以六十家
以下爲舊本取金本
所改錄其佳者如借廂云若今生難得有情人則除是前此燒了斷頭香改
爲若今生不做並頭蓮難道前世燒了斷頭香寺警云學得來一天星斗煥
文章不枉了十年窻下無人問改爲我便知你一天星斗煥文章誰可憐你
十年窻下無人問又你那裏問小僧敢也那不敢我這裏啓大師用俗那不
用俗改爲你休問小僧敢去也那不敢我要問大師真個用俗也不用俗又

劣性子人皆慘捨着命提刀仗劍更怕我勒馬停驂改爲就死也無憾我便提刀仗劍誰還勒馬停驂我又將不志誠的言詞賺偷或紕繆倒大羞慚改爲便是言詞賺一時紕繆半世羞慚琴心云則爲那兄妹排連因此上魚水難同改爲將我雁字排連着他魚水難同賴簡云恁的般受怕擔驚又不圖甚浪淘閒茶改爲我也不去受怕擔驚我也不圖浪淘閒茶又從今悔非波卓文君你與我學去波漢司馬改爲小姐你息怒回波俊文君張生你游學去波渴司馬後候云將人的義海恩山都做了遠水遙岑改爲甚麼義海恩山無非遠水遙岑又雖不會法灸神鍼猶勝似救苦難觀世音改爲他不用法灸神鍼他是一尊救苦觀音哭宴云留戀別無意見據鞍上馬閣不住淚眼愁眉改爲留戀應無計一個據鞍上馬兩個淚眼愁眉其實聖嘆以文律曲故每于襯字刪繁就簡而不知其腔拍之不協至一牌畫分數節拘腐最爲可厭所改縱有妥適存而不論可也李笠翁從而稱之過矣

董解元西廂今傳者爲揚升庵定本繪象則唐伯虎筆刻極工綴石華最賞其愁何似似一川烟草黃梅雨二語謂似南唐人絕妙好詞可謂擬于其倫其後王實甫所作蓋探源于此然未免瑜瑕不掩不如實甫之玉璧全完也石華手錄佳者十餘調附刻所定西廂記後較元本詞字略有增損如燈兒一點被風吹滅元作甫能吹滅又披衣獨步冷清清看那斷橋月色元作披衣獨步在月明中凝睛看天色又待趕上個夢兒睡也再睡不着元作媚媚的不乾抑也抑得着所改特饒神韻電白邵子言學博亦亟稱之世傳實甫作西廂至碧雲天黃花地西風緊北雁南飛構想甚苦思竭扑地遂死平心論之四語非不佳妙然此等句法元人所不尙故元曲中亦少見今則以爲小家取巧矣

周德清中原音韻全爲北曲而設以入聲叶入三聲亦有所本檀弓子辱與彌牟之弟游注謂文子名木緩讀之則爲彌牟古樂府江南曲以魚戲蓮葉北韻魚戲蓮葉西注亦稱北讀爲悲是以入叶平也春秋監于蔑穀梁傳作盟于昧定姒卒公羊傳作定弋卒是方言相近上去入可以轉通也蓋北方之音舒長遲重不能作收藏短促之聲凡八聲皆讀入三聲自是風土便然作北曲自宜歌以北音德清之書亦因其節之自然而爲之耳

詞曲本里巷之樂初無正聲其體雖創自唐代然唐無詞韻初唐回波諸篇唐末花間集所用韻皆與詩同至宋始有以入代平以上代平之例然三百年來絕無詞韻一書不過稍叶以方音而已蓋唐時去古尙未遠方言猶與韻合宋雖去古已遠而諸方各隨其土語不能定爲一格故兩代均無專書元則北曲立爲專門勢不得不定爲韻譜義各有當時使之然也

周韻以上支紙寘分作支思韻下支紙寘分作齊微韻上麻馬禡分作家麻韻下麻馬禡分作車遮韻而入聲隸之平上去三聲則曲韻不可與詞韻混也乃胡文煥文會堂詞韻平上去三聲用曲韻入聲用詩韻是韻行而作曲者或捨周韻而就之而此道漸有歧途之惑沈去矜著詞韻以正當世誤用曲韻之病如肱轟崩烹盲弘鵬等字沈韻收入庚梗韻而周韻收入東鐘韻浮字沈韻收入尤有韻而周韻收入魚模韻詞韻平聲獨用上去通用有三聲通押者而入聲不與周韻則四聲通用是周韻之斷不可通於詞韻明矣而近時詞家間以周韻爲詞韻夫作詞可用周韻作曲何不可用胡韻乎此中界限原易明悉而誤者紛出所不解也

毛西河作韻學指要謂古今無二韻自三古至今經史載籍以至矢口所誦俱無有二所歸然特出別成一例者祇元人北曲韻耳若詩餘南曲即無一

不與五部三聲兩界兩合四門相符故宋人亦並無有造詞曲韻者今人妄作詞韻以律宋元人爲詩餘者且有以南曲無韻強將中原音韻北曲之韻責之南曲

如西樓記以中原音韻註每折下南詞新譜反叛古曲爲失韻類

是欲冠夏人以幪頭衣周嬪以窮袴也

又云詩餘南曲亦俱有支魚一界嘗誦元人曲詞迢迢路不知是那裡前途去未審安身在何處此界韻也後在白門聽伎有歌何處爲何地者此又近論韻家所改竄字按南曲固無專韻然如西河言則南曲韻究無定主故九宮大成選古詞以補南曲所無其南詞凡例謂詞韻與曲韻不同度曲者仍用中原韻填之夫南曲既可用中原韻是仍以四聲通用爲正矣梅嶺記之傾杯序云霧鎖烟林映峭壁巖壑峯巒翠散曲之傾杯賺云紅裝素態擎清露景堪錄繫百索衫裁艾虎此皆南曲以入聲與三聲並押之証

順治末武林陳次升作南曲詞韻欲與周韻並行緣事中輟李笠翁謂南韻

深渺卒難成書填詞家即將周韻就平上去三音中抽出入聲字另爲一聲備南曲之用是又一說

南北曲聲調雖異而過宮下韻則一自高則誠作琵琶創爲不尋宮數調之說以掩己所短後人遂藉口謂北曲嚴而南曲疎臧晉叔譏之是也

何元朗評施君美幽閨記稱其遠出琵琶上王元美譏之以爲元朗好奇之過臧晉叔則以琵琶梁州序念奴嬌序二曲不類永嘉口吻意爲後人竄入謂元朗稱許琵琶自不識所謂幽閨不知作曲各得其性之所近閱曲者亦嘉其性之所近即如若士之才不可一世而紫釵一記亦長于北而短於南倘必膠一己偏執之見輾轉譏彈務求必勝亦古人之不幸也

藏晉叔家藏元人秘本雜劇最多復從劉延伯借所錄御戲監本二百種參伍校訂擇其佳者百種以甲乙釐爲十集梓行今所傳元曲選也其所棄而

不入者不可得見亦一恨事

曲白不欲多西廂二十一折原白本自寥寥也白無駢偶則直駢偶多則詞意又晦琵琶之黃門諸篇已覺取厭而曇花記終折竟無一曲浣紗玉盒終折無一散白更無謂矣但非所論於雜劇雜劇以四折叙傳奇故事其白不得不密不得不多然亦有至累千百言者則作者之妄也

予幼喜讀曲今成癖矣消愁遣悶殆勝小說每欲即所見各為點論彙選千種成曲海巨觀未果也上秋游頂湖阻風肇慶孤篷俏坐輒雜憶而隨記之了無倫次歸乃補綴成帙甲申臘盡廷枏記

曲話卷五終

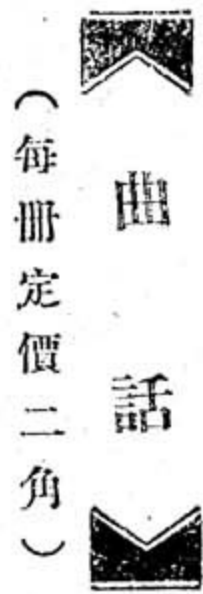


記真砭

會真記舊題元微之著 實則張生自述其事 而託名者也 不然 張於崔 始亂之而終棄之 此記誠為他人所作 胡乃盛稱張之善為補過哉 其為自護之辭已可概見 然則張之誘亂 嬌弱而不之諱 至播諸詠歌以傳之 而後世輕薄之徒 往往援以為例 傷風敗俗 其罪綦大矣 清乾隆朝 有少微山人者 特著砭真記 為之發其奸而暴其罪 且昭示張生為神明所痛殛 卒受惡報閱之無不稱快 而世之汚人名節而不顧者 亦當凜凜於是 其有關風化厥功偉哉 至斯編之文辭艷麗 藻采繽紛 不讓西廂 而宗旨之正大 識見之高明 是則侷乎遠已 書已出版 每冊定價大洋二角

上海正書局發行

中華民國五年七月印刷
中華民國五年八月發行



（每冊定價二角）

發行者 有正書局

印刷所 上海威海衛路三百〇九號 有正書局印刷所

總發行所 上海四馬路望平街 有正書局

分發行所 北京 天津 南京 蘇州 杭州 廣州 鎮江 漢口 奉天 南昌

版權所有



(有) (正) (書) (局) (發) (行)

平	漁	宋	謝	陶	具	江	盱	雞	石	漱	花	蘭	鬱	烟	汪	明	聖	白	白
等	洋	本	宣	靖	次	湖	江	助	門	花	蘭	鬱	鬱	霞	容	末	嘆	石	石
閣	精	陶	城	節	陵	長	集	集	水	玉	雪	雪	華	萬	甫	四	選	道	道
詩	華	錄	詩	詩	陽	翁	止	淮	雲	閣	閣	閣	閣	古	先	批	人	人	
話	箋	箋	箋	箋	詩	詩	詩	詩	詩	遺	遺	遺	遺	樓	生	唐	詩	詩	
註	註	集	集	集	合	合	合	合	合	稿	稿	稿	稿	殘	遺	詩	詩	集	集
四	一	五	二	二	一	一	一	一	二	四	八	一	三	二	二	七	四	五	五
角	元	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	元	角	角	角
五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五
分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分

吳	秦	宋	滄	汴	東	簞	紫	竹	筆	東	六	平	紅	庚	項	水	納	詞	絕
門	淮	裨	洲	園	塘	曝	桃	窗	記	坡	研	等	樓	子	運	雲	蘭	苑	妙
畫	畫	類	紀	濕	口	雜	軒	書	叢	齋	齋	閣	夢	生	樓	飲	水	好	好
舫	舫	類	事	襟	雜	雜	雜	雜	書	雜	雜	雜	本	憶	詩	詞	詞	詞	詞
錄	錄	鈔	做	錄	錄	錄	錄	錄	錄	錄	錄	錄	錄	詞	詞	詞	詞	詞	詞
五	四	一	一	二	二	二	二	二	二	二	二	二	三	四	三	五	七	七	七
角	角	元	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角
分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分	分



6401800757